

97150

Vendredi
Friday
28
mai
May
2021

#504

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

☎ 0590 27 74 61 ✉ empreintesxm@orange.fr 🌐 le97150.fr 📺 le97150

SITUATION SANITAIRE

COUVRE-FEU ENTRE 20H ET 6H DÈS DIMANCHE 30 MAI



page 02

Réactualisation des services de la Poste sur le territoire

pages 02 & 03

PPRN : le calendrier de la procédure est prorogé de 4 semaines

page 05

Joyeuse fête à toutes les mamans

page 11

Instant Floral
BOUQUETS - ORCHIDÉES - PLANTES VERTES

OUVERT
dimanche 30 Mai
à partir de 9h

Bonne fête
maman !

Pour la Fête des mères, votre boutique **Instant Floral** vous accueille et vous conseille...
Pensez à réserver à l'avance

Hope Estate
(à droite de Hope Market)
05 90 29 75 79

@Instantfloral_
Instant Floral Sxm

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY | **HOPE ESTATE**
8H00 - 16H30 | 8H00 - 16H30

Western Union

RUE KENNEDY | **HOPE ESTATE**
8H00 - 16H00 | 8H00 - 16H00

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

ALL NEW S-PRESSO

Donne vie à chaque endroit de la ville où il s'aventure.

Des caractéristiques incroyables à un prix extrême !


Boîte manuelle à 5 vitesses


Moteur 1.0L


Fermeture centralisée à distance

VISIT US Longwall Road, #13 Philipsburg | +1 721-542-2318
No.2 Rue Indigo, Route N7, Grand Case | +590 690 20 80 53



Photo non contractuelle.

Real
AUTO

Couvre-feu à 20h dès dimanche soir et contrôles de gendarmerie aux 4 points de la frontière

Face à la dégradation récurrente de la situation sanitaire ces derniers jours, le préfet Serge Gouteyron a annoncé hier après-midi de nouvelles mesures fortes pour Saint-Martin : un couvre-feu entre 20h et 6h, dès dimanche 30 mai et jusqu'au 9 juin, avec des contrôles de gendarmerie qui seront opérés aux frontières pendant ces horaires.



Serge Gouteyron l'avait annoncé en début de semaine, sans amélioration de la situation sanitaire entre le début et la fin de la semaine, un durcissement des mesures serait envisagé. Ainsi, après avoir mardi dernier, dans un premier temps annoncé la fermeture de l'ensemble des établissements recevant du public à 23h, à compter de dimanche 30 mai prochain, plus aucun déplacement sans motif impérieux ne sera autorisé après 20h, ce jusqu'au 9 juin prochain. Des points de contrôle de la gendarmerie sont prévus aux quatre points de frontière pendant le couvre-feu.

De nouvelles mesures de restrictions prise face à une situation sanitaire qui se dégrade au nord comme au sud de l'île. La partie française a en effet enregistré sur la semaine du 17 au 23 mai, quelque 122 nouveaux cas de contamination à la Covid-19. Depuis lundi dernier, 28 nouveaux cas sont encore apparus ; mercredi 26 mai, la partie hollandaise comptabilisait 84 cas. Huit personnes sont toujours hospitalisées au C.H. de Saint-Martin, dont un cas grave placé sous assistance respiratoire, une personne âgée de 77 ans. Parmi ces patients, à noter deux personnes jeunes, une femme de 27 ans et un homme de 39 ans. Entre le 17 et le 23 mai, deux décès ont été à déplorer au C.H. de Saint-Martin, deux femmes âgées de 88 et 51 ans. Saint-Martin déplore également le décès d'une personne évacuée la semaine dernière au service de réanimation du CHU de Guadeloupe. Ces nouveaux décès portent à 16 le nombre de victimes du Covid-19 sur la partie française de l'île depuis le début de la pandémie. Le centre médical de Sint Maarten (SMMC) enregistrerait quant à lui en ce début de semaine 3 patients hospitalisés et déplorait en fin de semaine dernière sa 28e victime. Avec des taux d'incidence et de positivité élevés en partie française, respectivement 341.3/100 000 habitants et 6.4% (doublement des indicateurs en une semaine), le préfet a indiqué que la partie française se trouvait être « sur

le fil de rasoir avec un virus qui circule massivement, sans clusters identifiés » et a bon espoir que les autorités hollandaises harmonisent ses mesures prises pour le sud de l'île. Une rencontre doit avoir lieu entre les deux autorités en début de semaine prochaine.

EN JEU, LA LEVÉE DES MOTIFS IMPÉRIEUX POUR VOYAGER

Ces nouvelles restrictions sont en vigueur jusqu'au 9 juin prochain, date prévue par le gouvernement français pour lever les motifs impérieux afin de se rendre à Saint-Martin. Le préfet espère vivement une amélioration de la situation sanitaire à cette date afin que la levée des motifs impérieux puisse bien avoir lieu. Il en appelle à la compréhension et la responsabilité des citoyens : « J'ai pour habitude de faire confiance en la population, c'est la raison pour laquelle je souhaite préserver un équilibre entre la vie diurne et la vie nocturne. Les bars et les restaurants restent ouverts la journée, mais j'exhorte l'ensemble des concitoyens de respecter scrupuleusement les mesures barrières et à aller se faire vacciner.

Si au 9 juin les tendances ne se sont pas inversées, il n'y aura pas de levée des motifs impérieux », a prévenu le préfet Gouteyron.

RETOUR DES ATTESTATIONS

Seules les personnes justifiant d'un motif impérieux (santé, professionnelle...) pourront se déplacer en présentant une attestation de déplacement à télécharger sur le site internet de la Préfecture. Les manifestations sportives, culturelles et tous rassemblements prévus aux heures du couvre-feu sont annulés à compter de dimanche prochain. « Si les indicateurs ne reviennent pas au vert, nous devons encore durcir les mesures », a conclu Serge Gouteyron. V.D.

La Poste réactualise ses services sur Saint-Martin

La Poste a nommé deux nouveaux directeurs à Saint-Martin. Arrivés en début d'année, Antony Véron qui dirige les réseaux aux bureaux de Grand Case et Howell Center et Frédéric Leblanc en charge de la distribution, ont entrepris d'appliquer la stratégie du groupe au niveau territorial. Cela passe par le développement des outils numériques, des offres de proximité dans les quartiers et la reconversion des facteurs sur de nouveaux services. Nous avons rencontré pour qu'ils nous expliquent plus en détails les principaux changements à venir.

La poste à Saint-Martin, ce sont 60 employés répartis entre les bureaux, le centre de tri et les 22 tournées de distribution du courrier. Malgré tout, les bureaux de poste connaissent à certaines périodes du mois une forte affluence d'autant que depuis le début de la pandémie les horaires ont été modifiés. Les bureaux Marigot, Howell Center et Grand Case sont actuellement ouverts de 7h à 13h. A noter, qu'il y a également un relais poste à la Baie Orientale (bureau de tabac) où l'on peut déposer et récupérer courriers ou colis. La population de certains quartiers, excentrés, doit cependant se déplacer pour certaines opérations jusqu'à Marigot. Les choses devraient bientôt changer.

QUARTIER D'ORLÉANS : PAS DE BUREAU DE POSTE MAIS UN PROJET D'IMPLANTATION

Tenant compte du fait que de plus en plus d'opérations se font sur internet et que l'ouverture d'un bureau de poste requiert des normes de sécurité



drastiques (pour la livraison des fonds notamment), mais aussi de la nécessité pour les habitants de cette partie de l'île de disposer de ce service public, Barbara Monpierre, directrice régionale de la communication, a indiqué que la Poste étudiait actuellement un projet d'implantation à Quartier d'Orléans. Une présence qui pourrait se concrétiser autrement que par un local conventionnel mais qui apporterait tous les services attendus par les usagers. Le format exact (espace France Service ou autre) n'est pas encore défini et le travail, repris à zéro, se poursuit avec la Préfecture et la Collectivité pour étudier la faisabilité. La bonne nouvelle est que la Poste souhaite que ce projet voie le jour à court terme.

suite page 3

LE PETIT Casino

Les week-ends
gourmets
du Petit Casino



BURRATA, CREVETTE,
SAUMON FUMÉ FICELLE,
TOMATES LES JARDINS
DE RABELAIS



PRODUITS ULTRA FRAIS

FRAISE GARIGUETTES, ABRICOTS, PÊCHES,
NECTARINES, TOMATES ANCIENNES, ASPERGES



ARRIVAGE
AVION

OUVERT 7/7 MÊME LES JOURS FÉRIÉS

LE PETIT CASINO DE LA BAIE ORIENTALE
7J/7 DE 7H30 À 21H00 - TÉL. : +59 06 90 31 50 55

LE PETIT CASINO DE ANSE MARCEL
7J/7 DE 7H30 À 20H00 - TÉL. : +59 06 90 73 66 53
PETITCASINOSXM - PETITCASINOSXM@GMAIL.COM

suite de la page 2

DE NOUVEAUX SERVICES

Un service encore peu connu, mais efficace pourrait également désengorger les bureaux actuels. En effet, la Poste est aussi une banque de proximité et « My French Bank » est accessible à tous. Elle permet l'ouverture d'un compte et l'obtention d'une carte visa internationale moyennant une cotisation de 2 € par mois seulement. Cette carte permet d'effectuer des retraits, de payer ses achats dans les commerces et sans frais sur le change en partie hollandaise ou à l'étranger, d'épargner mais aussi de faire des virements par SMS à ses proches. Dans la même lignée, pour réduire les temps d'attente en matière d'ouverture de comptes mais aussi de crédits, deux conseillers financiers viennent étoffer les services et reçoivent sur rendez-vous.



Saint-Martin a été divisé par cinq, passant de 10 000 lettres par jour à 2000. Les colis sont en très légère augmentation, environ 200 par jour, mais ne compensent pas pour autant la perte d'activité. La stratégie de la poste est d'accompagner les 40 facteurs vers une reconversion afin de conserver leurs emplois. Depuis six mois, en lien direct avec le Ministère de la Santé, ils ont d'ores et déjà effectué trois distributions de masques dans les boîtes aux lettres des personnes les plus fragiles. Une quatrième distribution est prévue dans les semaines à venir : 8 895 masques en tissu seront déposés sous enveloppe sécurisée dans les boîtes aux lettres des habitants.



La Poste a demandé à la Collectivité qu'elle identifie les besoins des saint-martinois afin de développer ses services en faveur de la population. La flotte de 25 véhicules constitue une force qui pourrait être utilisée pour instaurer des services de proximité en tous genres. **A.B**

LA RECONVERSION DES FACTEURS

En quatre ans, le nombre de courriers traité sur

Les habitants de la Baie Orientale sous pression

Suite à la mobilisation des habitants de la Baie Orientale lundi soir pour protester contre les coupures d'eau à répétition et sur la durée de celles-ci, plusieurs avancées ont été obtenues avec l'EESAM et son mandataire, la SAUR.

Mardi, une délégation composée du Président et d'un membre du bureau de l'ASL, du nouveau Syndic Emotion, d'une représentante des hôteliers et restaurateurs, et de Yawo Nyuiadzi, 2ème vice-président de la Collectivité, a été reçue par l'Établissement des Eaux pour aborder la fréquence des tours d'eau mais aussi la problématique spécifique de la Baie Orientale.

En effet, ce réseau privé n'est opérationnel qu'à 25%. Cela signifie que 75% de l'eau produite est jetée, ou tout du moins disparaît en raison de nombreuses fuites. Le volume d'eau perdu est estimé à 350 m3 par jour. L'économie demandée par l'EESAM dans l'attente de la réhabilitation complète de l'usine est 1300m3 par semaine. L'urgence est donc dans la réparation qui incombe aux copropriétaires comme l'a confirmé un jugement

en première instance, puis en appel qui n'a pas donné gain de cause à l'ASL. Rappelons que la dette du lotissement de la Baie Orientale s'élève déjà à plus de 2,5 millions d'euros. L'EESAM et la Saun ont accepté, avec accord du Préfet, que les coupures d'eau interviennent de nuit, entre 21h30 et 6h30, et par souci d'équité durant 24h le mardi à partir de 10h. C'est l'ASL qui prend en charge les services d'un professionnel pour fermer et ouvrir les vannes aux horaires convenus. Cette procédure perdurera jusqu'à ce que les fuites soient identifiées et réparées. Sur ce dernier point, l'ASL prend aussi les choses en main en missionnant une entreprise de Guadeloupe pour procéder à cette recherche dès lundi. La réduction des fuites de la Baie Orientale permettrait de limiter les coupures d'eau sur l'ensemble du réseau. **A.B**

Calendrier des tours d'eau

Pour rappel, les coupures sont planifiées entre 7h00 et 9h00 et les réouvertures entre 07h00 et 10h00.

POUR CE WEEK-END

Vendredi 28 : Marigot, Rue de Hollande, Bellevue, Rue Lowtown à Marigot.

Samedi 29 : Quartier d'Orléans, Belle plaine, Oyster Pond.

Dimanche 30 : Agrément, Hameau du pont, Résidence Santa Monica, Grand St Martin, Police aux Frontières, Front de mer à Marigot, Morne Rond à Marigot.

Pour la semaine du 31 mai au 06 juin

Lundi 31 mai : Terre Basse, Résidence Navigateur, Résidence Habitat plus, la Savane, Mont Choisy, Concordia Gendarmerie.

Mardi 01 juin : Baie Orientale, Jardin de la B.O, Friar's Bay (Dans le cas de la Baie Orientale et des Jardins de la B.O, les coupures sont planifiées le mardi

entre 10h et 11h et les réouvertures, le mercredi entre 9h et 12h).

Mercredi 02 : Sandy Ground, Terre Basse, Baie Nettlé, Mont Carmel à Concordia (pour Mont Carmel, entre rue Richardson et rue de Jean-Jacques Fayel et entre rue de Spring et rue de Concordia).

Jeudi 03 : Cul de sac, Mont Vernon 1,2,3, Hope Estate, Anse Marcel.

Vendredi 04 : Marigot, Rue de Hollande, Bellevue, Rue Lowtown à Marigot.

Samedi 05 : Quartier d'Orléans, Belle plaine, Oyster Pond

Dimanche 06 : Agrément, Hameau du pont, Résidence Santa Monica, Grand St Martin, Police aux Frontières, Front de mer à Marigot et Morne Rond à Marigot.

PLATS DU JOUR

<p>Mardi 1er Juin Sauté d'Agneau au Romarin</p> <p>Mercredi 2 Juin Ribs de Bœuf & Frites Maison</p> <p>Jeudi 3 Juin Parmentier de Canard</p> <p>Vendredi 4 Juin Filet de Cabillaud, Sauce Beurre Blanc</p> <p>Samedi 5 Juin Rôti de Dinde</p> <p>Dimanche 6 Juin Blanquette de Veau</p> <p>Lundi 7 Juin Colombo de Poulet</p> <p>Mardi 8 Juin Paupiette de Veau à la Moutarde</p> <p>Mercredi 9 Juin Onglet de Bœuf & Frites Maison</p> <p>Jeudi 10 Juin Hachis Parmentier</p> <p>Vendredi 11 Juin Lasagnes aux Fruits de Mer</p> <p>Samedi 12 Juin Cuisse de Canard Confit</p> <p>Dimanche 13 Juin Couscous Royal</p> <p>Lundi 14 Juin Cordon Bleu</p> <p>Mardi 15 Juin Rôti de Porc, Sauce Moutarde</p>	<p>Mercredi 16 Juin Ribs de Bœuf & Frites Maison</p> <p>Jeudi 17 Juin Saucisse Lentilles</p> <p>Vendredi 18 Juin Brandade de Morue</p> <p>Samedi 19 Juin Emince de Poulet Façon Thaï</p> <p>Dimanche 20 Juin Paëlla</p> <p>Lundi 21 Juin Bœuf Bourguignon</p> <p>Mardi 22 Juin Chili Con Carne</p> <p>Mercredi 23 Juin Onglet de Bœuf & Frites Maison</p> <p>Jeudi 24 Juin Colombo de Cabri</p> <p>Vendredi 25 Juin Lasagnes au Saumon Fumée</p> <p>Samedi 26 Juin Poulet Basquaise</p> <p>Dimanche 27 Juin Blanquette de Veau</p> <p>Lundi 28 Juin Lasagnes de Bœuf</p> <p>Mardi 29 Juin Coq au Vin</p> <p>Mercredi 30 Juin Quiche Saumon Fumée et Epinards</p>
--	---

OUVERT 10H - 22H - 7J/7 LIVRAISON GRATUITE MIDI ET SOIR
 COMMANDE EN LIGNE AVEC PROGRAMME FIDELITE
 0590 51 12 12 - WWW.RANCHODELSOL.COM

La Collectivité modifie son code de l'Urbanisme pour permettre les reconstructions des bâtiments détruits

En conseil territorial jeudi 20 mai dernier, la Collectivité a adopté à la majorité une délibération autorisant la reconstruction et la réhabilitation des bâtiments détruits par l'ouragan Irma, sans que ces derniers n'aient obtenu de permis de construire lors de leur édification initiale. Une décision qui vient en amont de la validation du nouveau PPRN, pour permettre les reconstructions plus rapidement.

HISTORIQUE

Le président Gibbs l'a rappelé, du fait de l'importante évolution démographique dans les années 1980 (population passée de 8100 habitants à 28500 entre 1982 et 1990), et afin de pourvoir le territoire en main d'œuvre durant cette période très faste en projets hôteliers et autres constructions immobilières, nombreuses ont été les personnes à se construire un logement sur le littoral, sans passer par les cases réglementaires (achat du foncier, obtention de permis de construire, etc.). A cette l'époque, les autorités,

locales et d'Etat, ont été peu regardantes. L'ouragan Irma en 2017, a détruit tout ou partie de certaines de ces habitations et leurs habitants se sont retrouvés dans une impasse juridique pour la reconstruction. En effet, le PPRN 2011 ainsi que le PPRN 2019 pris par anticipation par la préfète déléguée d'alors, Sylvie Feucher, subordonnait la reconstruction de ces bâtiments à la présentation d'un permis de construire initial. Une reconstruction donc impossible de ces habitations.

La mission Lacroix venue sur l'île en janvier 2020 pour « éteindre le feu », soulevait dans son rapport que cette question relevait du



droit local de l'urbanisme et non du PPRN. Le rapport transmis à l'Etat recommande alors de supprimer cette disposition en permettant la reconstruction sous réserve d'une réduction significative de la vulnérabilité du bâtiment.

RECONSTRUCTIONS POSSIBLES AVEC RÉDUCTION DE LA VULNÉRABILITÉ

Pour l'élaboration du nouveau PPRN 2021, l'Etat concède l'intégration des recommandations du rapport Lacroix. A charge alors pour la Collectivité de modifier son code local de l'urbanisme afin de permettre la reconstruction de ces habitations. Ce que les élus ont examiné en séance plénière du Conseil territorial de jeudi 20 mai dernier : la possibilité d'obtenir un permis de construire sans présentation d'un permis de construire initial, permettant également une clarification juridique des bâtiments. « Une décision qui, une fois actée, permettra aux habitants de reconstruire rapidement, dès la validation du nouveau PPRN qui devrait intervenir en fin de l'été. Nous souhaitons être proactifs », souligne Daniel Gibbs. La délibération votée à la majorité (Louis Mussington et Bernadette Davis des rangs de l'opposition se sont abstenus), prévoit que la demande de permis de construire soit complétée d'une attestation certifiant qu'une étude géothermique et structurelle indiquant la réduction de la vulnérabilité a bien été établie par un cabinet d'architectes ou d'études.

QUI VA PAYER LES SURCOÛTS ?

Les voix de l'opposition, se sont élevées pour mettre en exergue les coûts supplémentaires à la reconstruction qu'impliquent ces études ainsi que les moyens mis en œuvre pour réduire la vulnérabilité (construction d'une safe-room, etc...), et connaître quelles seront les aides proposées pour les populations qui n'auraient pas les moyens complémentaires pour ces dispositions. Le président Gibbs a assuré que « des pistes de réflexion étaient à l'étude (Fonds Barnier...), mais que pour l'heure, il convenait d'avancer pas à pas et que par ailleurs il ne pouvait prendre des décisions qui ne relèvent pas de compétences de la Collectivité ». Après la rétrocession des 50 pas géométriques de l'Etat vers la Collectivité, puis les négociations toujours en cours dans le transfert de ce foncier vers les propriétaires, cette délibération représente un nouveau pas en effet, vers la clarification des habitations construites sur le littoral en dehors de tout cadre juridique.

V.D.

MOTORWORLD

SOLDES DE FOLIE!

ZÉRO ACOMPTE - 100% DE FINANCEMENT DISPONIBLE



1000€ remise



1000€ remise



1500€ remise



4000€ remise

ENORME REMISE!

PLUS UN CADEAU AU CHOIX POUR CHAQUE ACHAT

50"

Samsung

4K Smart TV



OU



Apple

iPad

15"

Laptop



OU

Cadeaux et remises sur les achats du 3 au 31 mai et applicables sur certains modèles uniquement. Visitez motorworldgroupsxm.com/financing pour plus d'informations.



1000€ remise



1000€ remise



1500€ remise



3500€ remise

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUSES! IERE REVISION OFFERTE!

CONSEILLERS DE VENTES- ERIC TASSO: 690 88 52 49 | VERONICA JOSEPH: 690 27 70 40 | VERNA ALEXANDER: 690 44 27 21

223 GALISBAY, MARIGOT 97150 • TEL: +011 (590) 52 88 01

WWW.MOTORWORLDGROUPSXM.COM



BELLEVA

*Pour un minimum 50€ d'achat. Voir conditions en magasin

-15%

JUSQU'AU 30 MAI

+

SUR LE TEXTILE ET CHAUSSURES POUR FEMMES

Un temps de respiration de 4 semaines dans la concertation publique

A l'issue du premier cycle des réunions dans les quartiers, le préfet Gouteyron a décidé de modifier le calendrier initialement prévu et de consacrer les 4 semaines du mois de juin au profit des rencontres entre les particuliers et les services de la DEAL, ainsi qu'au temps de travail de ses équipes pour la rédaction du règlement du nouveau PPRn.



réunions dans les quartiers sont programmées pour la première semaine de juillet. Préalablement à ces réunions, le préfet s'entretiendra individuellement avec chaque représentant des Conseils de Quartiers (le nouveau calendrier sera publié dans notre prochaine édition).

VALIDATION DU PPRN PRÉVUE FIN SEPTEMBRE

Ce n'est qu'à la suite de ces réunions et de ces entretiens privés que les services de la DEAL finaliseront le projet du règlement ainsi que les cartes de zonages. Compte tenu des délais réglementaires pour sa mise en œuvre, l'enquête publique pourrait être lancée début du mois de septembre et le PPRn validé à la fin de ce mois de septembre.

Une décision prise à la suite de la première réunion du second cycle des rencontres prévues dans les quartiers, qui s'est déroulée jeudi de la semaine dernière à la Cité scolaire de la Savane, et où manifestement la population attendait que des documents concrets prennent la place de la pédagogie qui avait déjà égrené les 4 réunions du premier cycle. De même, lors de ces premières réunions de concertation avec le public, les cas de particuliers se sont invités dans les débats et le préfet et ses services souhaitent les régler « en privé ». Pour ce faire, des permanences avec la DEAL sont programmées chaque mercredi du mois de juin (prendre rendez-vous à l'adresse mail : risque-clonique@developpement-durable.gouv.fr) et les 4 nouvelles

« Je veux vraiment que la population comprenne que nous souhaitons travailler en toute sérénité et en parfaite collaboration avec la Collectivité et la population. Nous avons besoin d'une respiration dans la mise en œuvre du processus et les besoins exprimés par la population sont pris en compte. Les premières rencontres avec la population ont été précieuses et m'ont permis de tisser des liens avec les représentants de quartiers, les habitants, les socioprofessionnels... J'ai compris les messages, c'est la raison pour laquelle nous avons souhaité proroger de 4 semaines le temps du processus », a précisé Serge Gouteyron, en conférence de presse tenue mardi dernier en présence du président Daniel Gibbs. V.D.

ANTILLEAN PAINT
SINCE 1995

Dijtham

We've got it

PEINTURE À L'HUILE COMOLUX



**-15%
DE REMISE
SUR LES COULEURS
FABRIQUÉES**

• COULEURS DE VOTRE CHOIX
• CONVIENT POUR LE BOIS
ET LE MÉTAL
• EXCELLENTE ADHÉRENCE

**-15%
DE REMISE**

**SUR LES COMPRESSEURS
ET LES NETTOYEURS
HAUTE PRESSION**



**TRAVAILLEZ COMME
UN PRO !!!**
De bons outils garantissent
de bons résultats



**BESOIN D'UN TRANSPALETTE
OU D'UN PALAN ?**



**NE CHERCHEZ PLUS,
ILS SONT DISPONIBLE
CHEZ
DIJTHAM ANTILLEAN PAINT**



We strive for Quality!

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 8H À 17H
ORANGE GROVE RD #33, COLE BAY
TÉL : (+1-721) 544-3321



SUPER



Howell Center
Hope Estate

1€
= \$1.15

DU JEUDI 27 MAI AU DIMANCHE 30 MAI 2021



TOUS LES JOURS, 5% EN € CARTE U[®]
SUR TOUS LES PRODUITS U

**1,10
\$1.27**
LE PRODUIT

**RIZ LONG
BASMATI U**
Le paquet
de 500 g
Le kg : 0,55€



**12,99
\$14.94**
LE PRODUIT

**CREVETTE
D'EAU DOUCE**
Surgelé
Le sachet
de 800 g
Le kg : 16,24€



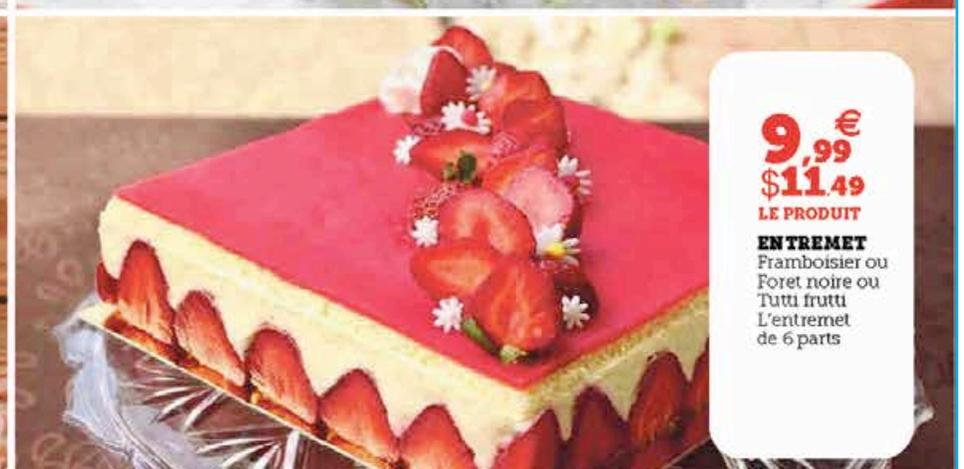
**19,05
\$22.99**
LE PRODUIT

**CHAMPAGNE
ROSE
LOUIS
DANREMONT**
La bouteille
de 75 cl



**9,99
\$11.49**
LE PRODUIT

ENTREMET
Framboisier ou
Forêt noire ou
Tutti frutti
L'entremet
de 6 parts



Des langoustes qui coûtent cher

Pêcher la langouste est passible de sanctions pénales si l'activité est non déclarée et récurrente, si les conditions de pêche ne sont pas respectées et si celle-ci s'effectue dans des zones maritimes protégées. C'est ce qui était reproché à un habitant de Saint-Barth lors de son audience le 29 avril devant tribunal de Saint-Martin. Le verdict a été rendu le 20 mai.

La pêche sur toutes les espèces marines est très encadrée. Pour les langoustes, le nombre maximal est fixé à cinq par jour pour les pêcheurs de loisirs et chaque prise doit faire l'objet d'un marquage. Il est par ailleurs interdit de pêcher dans les zones déclarées en Réserve Naturelle. L'homme était accusé d'avoir bravé toutes ces interdictions par l'Agence Française pour la Biodiversité, la direction de la mer de Guadeloupe et l'Agence Territoriale de l'environnement (ATE).

OBSERVÉ À 59 REPRISES DANS LES EAUX DE LA RÉSERVE NATURELLE

En novembre dernier, un agent de l'ATE observe à la jumelle le bateau qui sort du port et se dirige vers une zone protégée. Deux autres agents, déjà sur le terrain, voient l'individu manipuler un lasso à langouste et effectuer plusieurs plongées en apnée. De retour au port, il empêche les agents de l'ATE (assermentés et donc autorisés à le faire) de monter à bord, puis quitte le port. La perquisition aura tout de même lieu et fera état de cinq langoustes à bord et de neuf autres dans un vivier sous le bateau. A son domicile, les gendarmes trouveront de fortes sommes d'argent et un grand nombre de poissons dans les congélateurs, sans marque de harpon, ainsi que deux langoustes non coupées. L'homme avait déjà fait l'objet d'une procédure en mars 2017, mais avait par la suite demandé un permis de pêche qui lui avait été accordé. Cependant, il a été observé à 59 reprises en train de pêcher dans les eaux de la Réserve Naturelle. Des pêcheurs se sont plaints qu'ils revendaient le produit de sa pêche. Par peur des représailles, ils ont préféré rester anonymes. En effet sur les 32 bateaux de l'île, 30 sont équipés avec les moteurs de la marque dont l'homme est le concessionnaire.

OUPS, LE MOT DE TROP

L'individu aurait utilisé sa page Facebook pour revendre le produit de sa pêche. « Oups » était le code pour signaler la vente de langoustes. Le « Oups » serait une simple blague selon le prévenu. Pour sa défense, il indique qu'il avait pris la décision de gratter le fond de son bateau, d'où les plongées successives et qu'il ramasse aussi les déchets qui traînent sous l'eau par amour de la mer et de son environnement ; mais sa compagne lui avait également demandé de rapporter quelques langoustes fraîches. Il nie s'être trouvé dans la réserve marine. Énervé, l'homme tente de retourner la situation en dénonçant les activités des pêcheurs professionnels ou encore en prenant à partie l'agent de l'ATE.

PÊCHE DE PLAISANCE CONTRE PÊCHE PROFESSIONNELLE

Comme le dira le vice-procureur, l'individu gérant d'entreprises « n'a pas besoin de pêcher pour gagner sa vie, pour les pêcheurs professionnels, c'est leur gagne-pain. La biodiversité est en péril, d'où la nécessité de mettre en place une réglementation dont la mise en application est confiée à l'ATE ». Il reproche à l'homme d'avoir continué à pêcher pendant des années comme bon lui semble et en avoir abusé. Le ministère public souhaite un rappel à la loi avec un peu de fermeté car l'environnement est un problème de société. Il requiert une amende de 3500 € et la confiscation du bateau. Le tribunal a relaxé l'individu pour les faits d'obstacle aux fonctions des agents de l'ATE et pour le bris des scellés posés sur le bateau. Il a été déclaré coupable pour les quatre autres infractions et condamné à une amende de 5000€ et à l'obligation de diffusion par voie de presse d'un communiqué



sur les infractions en question. Le tribunal a également ordonné la confiscation du bateau et à verser à la partie civile (ATE) une somme totale de 7000 €.

A.B

Le clin d'œil fête des mères ... pour les mamans gourmandes

Lui offrir une boîte de sardines millésimées, parce que c'est bon pour la santé et que celles-ci ont été pêchées au large de Saint-Gilles-Croix-de-Vie et mises en boîtes, une à une à la main, avant d'être recouvertes d'huile d'olive vierge extra. Elles vont pouvoir se conserver dix ans et plus dans leurs jolie boîte. Tel un bon vin, les sardines se bonifient avec le temps ... comme les mamans ! 7 € la boîte à la Cabane du Pêcheur (route de Griselle en face le centre commercial Mont Vernon).

Renault
DUSTER

Automatique 2x4

À partir de

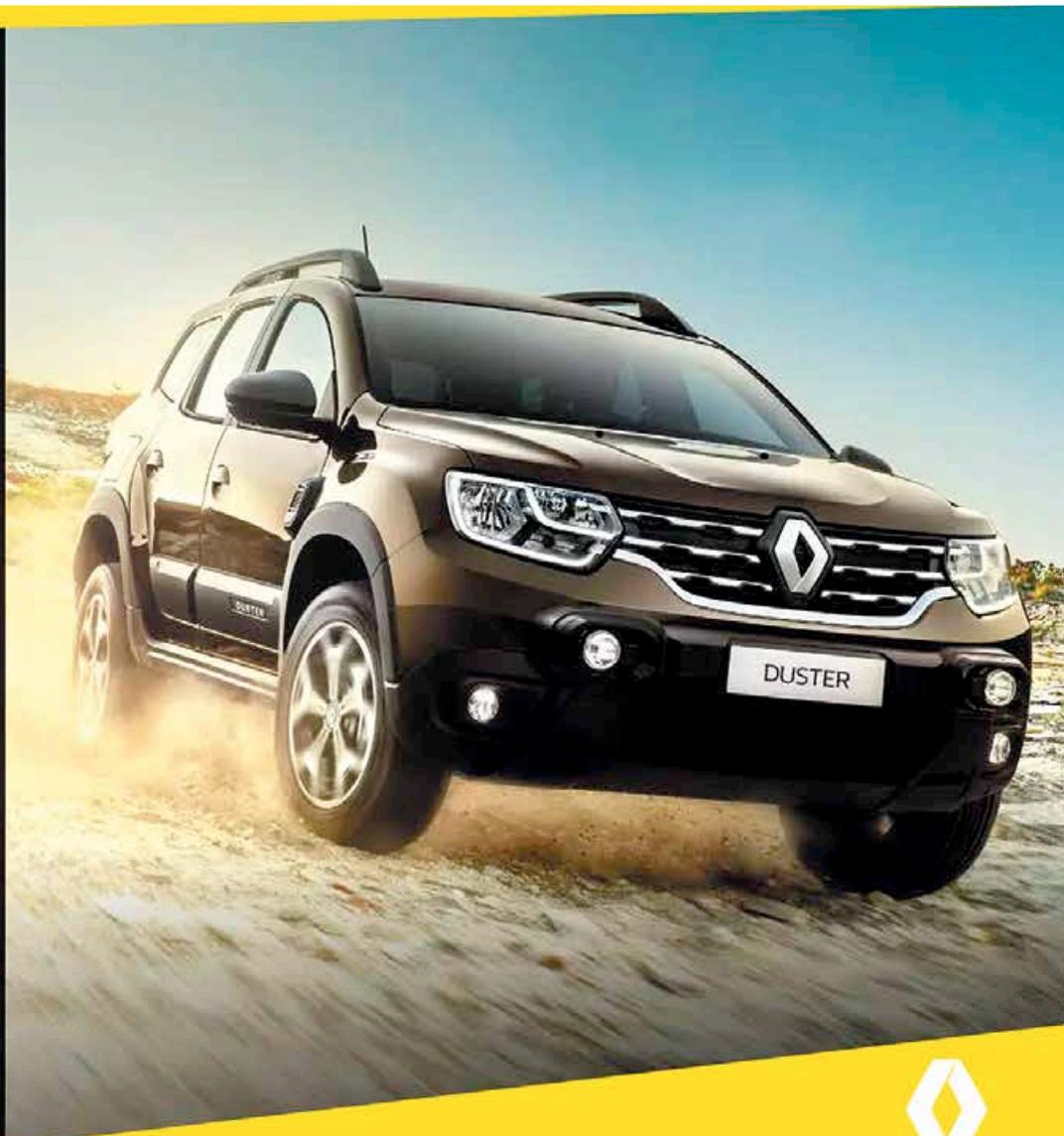
389€ Par Mois

Pendant 84 mois | Dépôt de 0€

SaintMartinCars.com

67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin

+590 87 16 08



RENAULT

Violences familiales et intraconjugales : un format d'émission inédit sur Youth Radio



Mardi 25 mai, Journée Nationale de l'Accès aux Droits, l'émission Shift to Positivity animée par Mélanie Hodge a résonné toute la matinée sur les ondes de Youth Radio (92.5FM), avec pour principal sujet les violences conjugales et intrafamiliales. Les invités réunis pour l'occasion, Maître Davy Barreiro, Olivier Fatou et Sybel Aydin de l'association Trait d'Union France Victime, se sont employés durant ces 3 heures d'émission à répondre aux questions des auditeurs, sur des points de droit et sur les structures de professionnels présents sur le territoire pour répondre à tout cas de victime. Maître Barreiro a expliqué que des réponses pénales existaient pour les cas de violences physiques, et également violences psychologiques, sexuelles ou encore économiques, toutefois pour

point de départ de toute procédure judiciaire, une plainte auprès de la gendarmerie doit être déposée. Les représentants de l'association Trait d'Union France, qui compte aujourd'hui tout un panel de professionnels, juristes, assistante sociale, psychologue, ont répété à l'envi leurs missions qui sont d'être présents pour accompagner toute victime dans ses démarches, mettre en place les mesures de protection, et orienter vers d'autres structures de professionnels. Des échanges qui ont été simultanément traduits par Agnès De Polo en anglais et en espagnol. Un format inédit d'une émission qui a rencontré un joli succès et qui devrait être reconduit sous une autre forme et aborder de nouveaux thèmes. V.D.

Vous êtes victime ? Contactez l'Association Trait d'Union France-Victime

Nous rappelons ici que toute personne nécessitant de l'aide peut contacter l'association Trait d'Union France Victime au 0690 37 84 01 ou se rendre directement dans ses locaux, 31 rue de la Liberté, à Marigot (au-dessus du laboratoire BioPôle Antilles). L'association est également présente les mardis et les jeudis dans les MSAP de Sandy Ground et de Quartier d'Orléans.

Le restaurant éphémère de Chef Mallory suspend le temps pour un voyage culinaire

Pour sa 3e édition, le restaurant éphémère de chef Mallory avait posé ses quartiers dans un nouveau lieu, une somptueuse villa, dans les hauteurs de Hope Hill. Une soirée haute en couleurs, tant dans sa qualité gustative que dans cette ambiance bien particulière d'une soirée privée où riment raffinement et élégance.



pas d'égale par ailleurs, où les invités ont le privilège de voyager doublement, pour une escale gustative dans un lieu éphémère et inconnu de tous.

La prochaine escale privée du Restaurant éphémère de Chef Mallory est d'ores et déjà programmée pour le samedi 26 juin, dans un nouveau décor encore tenu secret. Pour réserver, ne tardez pas, seules 40 places sont disponibles. A noter que toute l'organisation de ces soirées privées se fait dans le strict respect des protocoles sanitaires et fait l'objet d'une autorisation de la part des autorités. V.D.

Pour réserver votre prochain voyage avec Le Restaurant Ephémère de Chef Mallory, contactez Richeline au 0690 88 00 57, ou le compte instagram chef-mallory.sxm

Remerciements

Chef Mallory et sa femme Richeline remercient une nouvelle fois chaleureusement tous leurs partenaires sans lesquels ces soirées ne sauraient exister : 100% Villas, SXM Food Connection, Caraïbes Print, Au Temps des Fleurs, Goldfinger, Grands Vins de France, BettyV & Connis Vanterpool, Lavazza, E2 Photography, St Maarten NECTAR, Journal Le 97150, La société EIGD, Tent Masters, Art Design SXM, et Dontel communication.



CADISmarket

La Proximité au Meilleur Prix !

Les PROMOS DE LA Semaine

DU 28 MAI AU 02 JUIN 2021

BAIENNETLÉ | SANDYGROUND
BAIE ORIENTALE | MARIGOT

 <p>1€ 20 1€ 75</p> <p>RAVIOLIS PUR BOEUF 800G BELLE FRANCE 1,50€ LE KG</p>	 <p>0€ 60 0€ 90</p> <p>COUDES RAYÉS 500G BELLE FRANCE 1,20€ LE KG</p>
 <p>4€ 70 6€ 75</p> <p>POULET BASQUAISE 760G LES DÉLICES DE BELLE FRANCE 6,18€ LE KG</p>	 <p>0€ 95 1€ 35</p> <p>CRÈME DESSERT 4X 115G AU CHOIX : VANILLE OU CHOCOLAT BELLE FRANCE - 2,07€ LE KG</p>
 <p>3€ 35 4€ 75</p> <p>CAMEMBERT BIO 250G BON MAYENNAIS 13,40€ LE KG</p>	 <p>4€ 75 6€ 35</p> <p>POINTE DE PARMESAN 200G LES DÉLICES DE BELLE FRANCE 23,75€ LE KG</p>
 <p>3€ 90 5€ 60</p> <p>SAUCISSON SEC D'Auvergne 300G LES DÉLICES DE BELLE FRANCE 13€ LE KG</p>	 <p>1€ 15 1€ 55</p> <p>10 TRANCHES SAUCISSONS SEC 100G - BELLE FRANCE 11,50€ LE KG</p>
 <p>0€ 95 1€ 35</p> <p>COCKTAIL APÉRO 100G BELLE FRANCE 9,50€ LE KG</p>	 <p>1€ 50 2€ 25</p> <p>CHIPS SOUR CREAM & OIGNON 175G - PRINGLES 8,57€ L'UNITÉ</p>

*Offre non cumulable avec d'autres promotions en cours.

Vos courses à domicile : cadismarket.com | info@cadismarket.com



MEGA SPORTS STORE

SPORT SXM BELLEVUE

Sports

97150 # 504 - VENDREDI 28 MAI 2021 - PAGE 08

H&R, premier sponsor officiel de l'ASM

L'Association sportive de Marigot (ASM) a signé mercredi son premier contrat de sponsoring avec la société H&R ... comme une évidence.



En effet, le grossiste alimentaire pour l'hôtellerie et la restauration bien connu à Saint-Martin, est un habitué des bonnes actions et met un point d'honneur à soutenir les initiatives en faveur de l'île. L'école de cyclisme bénéficiera de sa générosité et H&R figurera en bonne place sur les nouveaux maillots jusqu'à fin 2022 ... nouveaux maillots qui devraient être dévoilés d'ici quelques semaines, lorsque tous les sponsors seront réunis.

Les entreprises qui le souhaitent peuvent donc encore se manifester pour soutenir cette école qui a pour objectif d'amener les meilleurs jeunes au plus haut niveau en les préparant pour participer aux courses locales, régionales (Championnat de Guadeloupe et de Martinique) ou internationales (championnat des petits pays de la Caraïbe en Colombie). Contact : Steeve Galvani, Président d'ASM - 06 90 10 03 73. **A.B**

Le clin d'œil fête des mères ... pour les mamans sportives



Lui offrir une séance d'initiation au Wingfoil. Cette nouvelle discipline est accessible à tous et il suffit de quelques heures pour découvrir les joies de la glisse aérienne. Selon le budget, mais papa peut donner un coup de main, 72 € l'heure ou 245 € les quatre heures. Cela se passe à la Baie Orientale au Club Windadventures. Infos et réservation : info@wind-adventures.com.

Voile : 15^{ème} édition de La Transat en Double Concarneau - Saint-Barthélemy

La Transat en Double Concarneau - Saint-Barthélemy, anciennement Transat AG2R La Mondiale, offre tous les deux ans l'opportunité à des duos de s'affronter sur l'Atlantique, avec une particularité, tous les bateaux, des Figaro Bénéteau 3, sont strictement identiques. La course s'effectue donc à armes égales. La 15^{ème} édition est partie de Concarneau le 13 mai dernier en direction de Saint-Barthélemy.

Le record sur cette course qui fait partie du championnat de France Élite de course au large, est détenu par Thomas Ruyant et Adrien Hardy. Lors de la dernière édition en 2018, ils ont parcouru les 3 890 miles qui séparent Concarneau de Saint-Barth en 18 jours, 11 heures, 48 minutes et 22 secondes. Sur cette base les premiers bateau devraient donc franchir la ligne d'arrivée dans le port de Gustavia ce lundi 31 mai ... dans un classement très serré entre les 18 bateaux toujours en course. **A.B**

Tennis : Tournoi de Padel

Sous l'égide de l'Association 5^{ème} Set, le Coco Beach organisera son tournoi de Padel le mois prochain. Les phases de qualifications se dérouleront les 8 et 9 juin avec deux poules et quatre équipes. La finale est programmée le samedi 12 juin avec quatre équipes têtes de série. Le nombre de places est limité et les inscriptions (20 € par équipe) se font exclusivement via WhatsApp au 06 88 20 89 78.



EBIKE
Vélo électrique
26" et 27" - 25km/h
autonomie 60kms

1290€
900€



NAWAK
Import

Route de l'Aéroport de Grand Case (à côté de Golfe Car Rental)
Ouvert : Lun-Ven 8h-12h & 14h-17h30 / Sam 9h-12h & 14h-17h30

0690 11 33 33
Réservez directement sur notre site :
www.nawakimport.com
nawakimport@gmail.com - f nawak import

VOTRE MAGASIN RESTE OUVERT pendant les travaux jusqu'à -50%
sur les sièges de massages, jacuzzi, solaire, sol PVC...

Payez en **3X** sans frais

149€
89€
PRIX CHOC

Boîte à outils aluminium
599 pièces

35€
MIRAGE SGL-09
50 Lms - 4000K*

59€
MIRAGE SGL-07/SGL-08
le lot de 2 - 20 Lms

78€
SUNALU 40W
6000 K* (froid)

56€
SKYWALL BB
48 LED, 6W

129€
TREE OF LIGHT CLASSIC
Lampe de chevet avec haut-parleur Bluetooth et chargeur sans fil

139€
TREE LIGHT ROUND
Lampe de chevet bois, HP / Bluetooth, Chargeur sans fil

30€
LAMPE DE TABLE ELIPSE
Lampe contemporaine
3000/6000K,
36x23x10cm

photos non contractuelles

Et cet été, on fait quoi ? De la voile !

La pause estivale sera un peu différente cet été car tout le monde ne partira peut-être pas en vacances comme il est d'usage. Il faudra trouver des activités, pour les petits, pour les grands, afin de les occuper et leur montrer que les vacances à Saint-Martin, c'est aussi plutôt pas mal ! Les « Summer Camps » s'annoncent peu à peu ... pour débiter cette série à suivre au fil des éditions, les sports nautiques.

STAGE AU CLUB DE VOILE DE FRIAR'S BAY

A partir de six ans, les enfants pourront embarquer pour ce stage de voile, proposé en juillet et en août à la demi-journée, du lundi au vendredi de 9h à 11h30 ou de 13h30 à 16h. Les plus assidus pourront choisir l'option journée complète et devront alors apporter leur pique-nique sur place. Le nombre de places est limité. Inscription (100 € la semaine en demi-journée ou 180 € en journée complète) : 06 90 71 25 11.

ÉCOLE DE VOILE À LA BAIE ORIENTALE

Le Club Windadventure proposera des activités nautiques à partir de début juillet et durant tout l'été sur la plage de la Baie Orientale. Les enfants, de huit à quatorze ans, seront accueillis du lundi au vendredi en demi-journée (100 € la semaine) ou en journée complète (220 € la semaine). Au programme, Hobie Cat, kayak et paddle, navigation en solo et le tout dans le respect des gestes barrières. Places limitées. Inscriptions : 06 90 36 27 36 ou info@wind-adventures.com.

SUMMER CAMP DU SINT MAARTEN YACHT CLUB

Le Sint Maarten Yacht Club organise du 28 juin au 6 août un camp de vacances autour de la voile pour les enfants de sept à seize ans. Ils pourront profiter d'une expérience de navigation sur Optimist, RS Quest et Pico's. En plus de l'initiation ou perfectionnement à la voile d'autres activités tout aussi conviviales



seront proposées comme la natation, le paddle board, des ateliers marins et l'art du cordage, des jeux et autres piques niques et découvertes. Seul impératif, les enfants doivent savoir nager. Cette année, pour que cela soit encore plus amusant, le SMYC met en places des thématiques pour chaque session de stage. Chaque semaine les enfants devront résoudre des énigmes en rapport avec la thématique et pourront gagner des jeux ou accumuler des points. Nouveauté de cette édition 2021 une activité en nocturne pour explorer le lagon de nuit ... et découvrir d'autres sensations.

- Semaine du 28 juin au 2 juillet : lundi, mardi, vendredi de 9h à 16h30, le mercredi de 12h30 à 20h.
 - Semaines du 5 au 9 juillet, du 12 au 16 juillet, du 19 au 23 juillet ou du 2 au 6 août : lundi, mardi, mercredi, vendredi de 9h à 16h30, le jeudi de 12h30 à 20h.
- Tarifs : 195 \$ la semaine du 28 juin au 2 juillet, 235 \$ les semaines suivantes ((20\$ de réduction pour les membres du

SMYC). Les déjeuners sont compris tous les jours sauf le soir de la nocturne où c'est le dîner qui est inclus. Inscriptions : saskia@smyc.com ou +1 721544 2079. **A.B**

LE COIN DES TOUTOUS : A qui appartient ce chien?

Il a été repêché hier matin dans la Baie de Marigot, essoufflé et paniqué. Ayant reçu un appel de son sauveur qui l'avait repêché et pris sur son bateau, nous lui avons conseillé de l'amener chez le vétérinaire. Le chien était blessé, il avait des morsures de chiens et avait besoin de points de sutures. Nous l'avons ensuite placé en famille d'accueil où il se remettra de ses émotions et blessures. Si ce chien est le vôtre, veuillez nous contacter avec une preuve qui montre que vous êtes le propriétaire étant donné qu'il n'a pas de puce électronique (obligatoire). Merci à la gentille Fée Chloé d'avoir accepté de l'héberger en attendant de voir s'il est réclamé.



Ursula. 0690 503 407 ou info@ilovemyislanddog.org

En Mai,
Soremar
fait son Musée !



L'artiste
VALENTINO RENAR
expose ses toiles



Faites-vous plaisir...
Visitez... Admirez...
Participez... pour GAGNER !

JEUX-CONCOURS
sans obligation d'achat
3 Tableaux mis en jeu !!!

ET PLUS ENCORE
Une auto ACHETÉE,
... un tableau GAGNÉ !!!

Enfin un mois de mai...
avec plus de gaieté !

KIA SXM Soremar

SONET

WILD BY DESIGN

YOUR FIRST SUV !





PREUVE DE QUALITE



Movement that inspires

SOREMAR SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | Lun-Ven 8h30 - 17h30 | Sam 9h - 12h | TÉL 0590 51 18 92
 GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00
 ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

le 97150 fête son

500^{ème}

NUMÉRO

Déjà ? Eh oui, le 97150 fête son 500^{ème} numéro ! Qui l'eût cru pour le dernier né de la presse saint-martinoise ? Plus que jamais présent, deux fois par semaine (on garde le rythme contre vents et marées), pour vous donner toute l'information locale. Nous sommes depuis notre création en mouvement perpétuel pour toujours mieux répondre à vos attentes. Toute l'équipe du journal est heureuse de souffler ces 500 bougies avec vous, amis lecteurs et annonceurs. Merci de votre fidélité.

CRÉATION DU JOURNAL 97150

le jeudi 8 octobre 2015



Journal de petites annonces

Jeudi 5 novembre 2015



L'actualité locale s'invite dans les colonnes

Jeudi 22 septembre 2016



Nouvelle ligne rédactionnelle

Mardi 11 octobre 2016



Votre journal s'impose dans le paysage de la presse locale et devient bi-hebdomadaire, les mardis et les vendredis.

Jeu ANNIVERSAIRE

Jusqu'au vendredi 11 juin

Répondez aux énigmes ci-dessous et déposez vos bulletins dans notre urne (voir question 10)

Question n°1 : LES PUCES SXM

Que représentent les deux tableaux derrière la caisse ?

Réponse :

Question n°2 : NAWAK IMPORT

Quel est le premier prix des jacuzzis sur le site www.nawakimport.com ?

Réponse :

Question n°3 : CAPTAIN FRENCHY

Qu'y-a-t-il d'inscrit sur les 5 panneaux au-dessus du bar ?

Réponse :

Question n°4 : O'TEMPS DES MARQUES

Quelles sont les inscriptions sur le miroir entre les cabines d'essayages ?

Réponse :

Question n°5 : NATURE ANIMAL

Combien de poissons sont dans l'aquarium gris du magasin de Marigot ?

Réponse :

Question n°6 : BUZZ

Quelle est la marque du réfrigérateur américain à écran tactile ?

Réponse :

Question n°7 : QUPIDON

Quelle est la particularité de la cabine d'essayage ?

Réponse :

Question n°8 : BEACH PARTY

Quel élément dans la boutique rappelle les calanques de Marseille ?

Réponse :

Question n°9 : CADISMARKET

Combien de portes de congélateurs y-a-t-il dans le magasin de Marigot ?

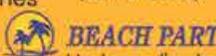
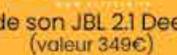
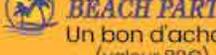
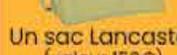
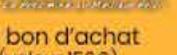
Réponse :

Question n°10 : TROUVER L'URNE

Où se trouvent les bureaux du journal 97150 ?

Réponse :

Les lots à gagner

		
		
Un siège massant k1000 (valeur 890€)	Un apéro Sunset pour 4 personnes	Une ménagère en argent (valeur 250€)
		
		
Un sac Lancaster (valeur 150€)	Barre de son JBL 2.1 Deep Bass (valeur 349€)	Un bon d'achat (valeur 80€)
		
		
Un bon d'achat (valeur 150€)	Un bon d'achat (valeur 100€)	Un bon d'achat (valeur 50€)

Remerciements spéciaux à nos partenaires, sans lesquels ce jeu aurait été beaucoup moins amusant et sans lesquels cet anniversaire n'aurait pas la même saveur !

Tirage au sort le lundi 14 juin à 12h en direct sur [le97150](https://www.facebook.com/le97150)

Dimanche, c'est la fête des mères!

Dimanche 30 mai, il sera de bon ton de fêter les mamans. Et celles d'aujourd'hui, sachez-le, détestent les trucs utiles à toute la maisonnée. On oublie la yaourtière et le fer à repasser (sauf si elle l'a demandé) et on essaie de trouver un cadeau qui lui fera vraiment plaisir. Dans le top des idées qui vont la ravir, le bouquet de fleurs (elles adorent), le joli dessin ou le poème des plus petits ... mais pour remplacer les colliers de nouilles, on peut aussi dénicher quelques cadeaux rigolos, inventifs, originaux ou tout simplement récréatifs. A découvrir au fil des pages de cette édition.

UNE SOIRÉE AU THÉÂTRE

La compagnie des Têtes de l'Art présente le spectacle de fin d'année des ateliers adultes, « Si le cœur vous en dit », une comédie grinçante mise en scène par Laurence Blanc. Elle sera précédée en première partie de « Bar Affable » jouée par l'atelier-ados, sous la direction de David Pennacchiotti. Deux représentations au théâtre La Chapelle ce vendredi 28 et samedi 29 mai à 20h. Réservation en ligne sur theatresxm.fr ou sur place au théâtre (adulte 15 €, enfant de moins de dix ans 10 €). Info : 06 90 54 20 50.

le parking de Galisbay. Cette course est destinée à récolter des fonds pour soutenir les actions de l'association qui, tout au long de l'année, œuvre pour stériliser les animaux errants et contribuer à leur adoption. On emmène son animal de compagnie pour l'occasion ! Infos : 06 90 17 03 12 ou 06 96 40 02 12.

ET APRÈS ... ON LUI FAIT PLAISIR À LA MAISON !

Toutes les sorties prévues à partir de dimanche 20h devront être malheureusement annulées en raison des nouvelles mesures sanitaires en vigueur, et en premier lieu le concert de la classe CHAM (classe à horaires aménagés musique), qui était prévu lundi 31 mai à 19h (en espérant qu'il puisse être reporté à une date ultérieure). Pour la fête des mères, dimanche soir, on concocte donc un petit dîner à la maison !



A.B

UNE COURSE UN PEU DIFFÉRENTE

Le club Saint-Martin Extrême Runners en collaboration avec l'association Soualiga Animal Lovers organise la deuxième édition de la Miaou Run ce dimanche 30 mai à partir de 17h sur



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

AU DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de plaisirs et de détente avec ses trois Bars et ses 4 Restaurants, vous invite toutes les semaines à passer de belles soirées dans son jardin tropical avec un grand choix de plats au menu. Du côté ambiance, notez les nombreuses animations musicales de 19h à 22h30, vendredi 28 mai et samedi 29 mai Dj Classy D et ses invités, dimanche 30 mai Dj Outkast, lundi 31 mai Dj Rudy, puis mercredi 2 juin la 'Ladies Night' et jeudi 4 juin la 'Old School' avec les Dj's Maestro et Big Boss.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h pour le 'Lunch & Dinner' vous invite à ses nombreuses soirées festives à partir de 18h, vendredi 28 mai avec sa soirée Reggae, puis samedi 29 mai avec ses divers 'Live Band', et le dimanche 30 mai pour les animations avec Dj's ou musiciens à partir de 15h.

AU SANDBAR (Beacon Hill)

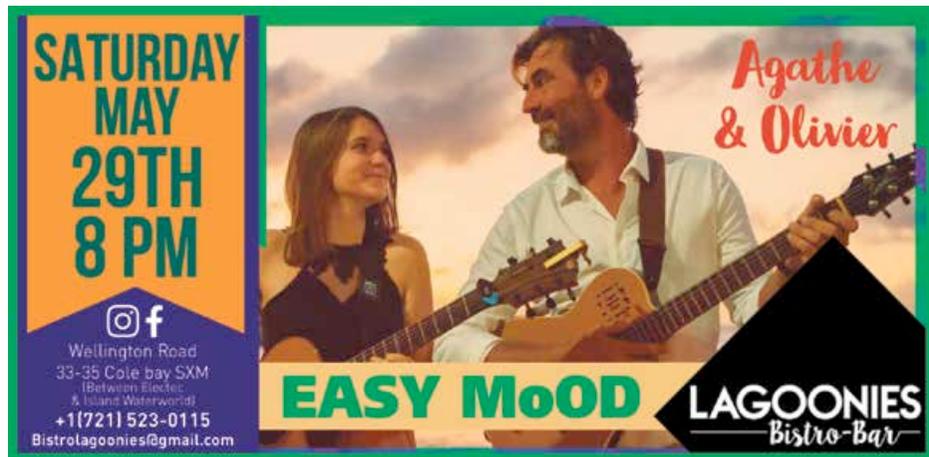


Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 (Lunch & Dinner), vous propose de nombreuses animations musicales de 19h à 22h avec vendredi Gianfranco et Lee sur du 'Pop-Rock', samedi 'Funk-Soul' avec le groupe What the Funk, dimanche le Sms Expérience pour la 'Reggae Night', mercredi Eduardo chanteur-guitariste pour du 'Jazz-Pop-Latino', et jeudi la 'Ladies Night' avec Amin et Scud dans leur 'Delir Acoustik'.

A LA BODEGA (Jordan - Cupecoy)



Le Bar-Restaurant qui ne manque pas de bonnes idées pour émousser vos papilles, est aussi un excellent site de détente festive des 19h, avec les passages du guitariste-chanteur Eduardo sur des gammes 'Pop-Jazz-Latino' les jeudis et vendredis et le samedi avec Dj Padre pour faire bouger votre soirée. Notez aussi les nombreuses suggestions à volonté en plus de la carte, le mardi 'Fish & Chips', mercredi



'Chicken Wings', jeudi 'Ribs', vendredi spéciaux Rôtisserie & Brasero, et les samedis da Paëlla de Gégé.

AU MYKONOS (Maho Beach)



Ce Lounge-Bar Club situé (derrière le Sunset), avec ses salons privés au bord de l'eau, ses magnifiques cabanas autour de la piscine, et ses superbes soirées d'ambiance, vous annonce sa fermeture pour quelques semaines suite à une décision du gouvernement qui impose tous les commerces à fermer pour 23h, suite à l'augmentation des cas Covid sur l'île.

HON HON HON -OUALICHI (Philipsburg)



Le Beach-Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous rappelle ses prochains grands rendez-vous Football avec les retransmissions sur 2 écrans : Finale de la Ligue des Champions samedi 29 mai entre Manchester City et Chelsea, puis l'Euro 2021 avec en match d'ouverture

vendredi 11 juin Turquie-Italie, et un certain France-Allemagne le mardi 15 juin, sans oublier votre rendez-vous 'Pop-Rock' le mardi 1er juin de 17h à 20h avec le groupe 'Just Play'n'.

AU PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

Ce Restaurant très réputé avec cuisine internationale, ses sushis, et son service Teppanyaki en terrasse, vous propose aussi pour vous détendre 5 tables de billard, une salle de jeux, et des animations musicales dès 19h avec mardi Jojo, mercredi Alban, jeudi Ronny, vendredi Béa Lavocat, samedi Jeremy, et dimanche Eduardo.

AU SUBLIME (Maho Plaza)



Le Bar-Restaurant vous accueille tous les soirs pour vous faire découvrir sa cuisine internationale aux multiples saveurs, ou pour profiter de l'ambiance les jeudis (Ladies Night), vendredis et samedis avec nombreux Dj's en alternance à partir de 20h.

AU 978 SANCTORUM (Rimbaud)

Le Restaurant vous propose le vendredi 28 mai sa soirée 'Jazzy' avec différents chanteurs invités, puis le samedi 29 mai sa 'Caribbean Party' avec Dj's ou 'Live Music', et le dimanche 30 mai le 'Brunch de la Fête des Mères' de 10h à 15h avec les Hodge à l'animation musicale.

La tournée de Mimi

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours dès 8h du lundi au samedi pour le 'Breakfast-Lunch-Dinner' en bordure du lagon, vous propose également en fin de semaine de belles animations musicales. Nous relevons le vendredi 28 mai la 'Salsa Cubana Party' avec le groupe Havana Deep Power à partir de 19h30, et samedi 29 mai 'Easy Mood' avec le duo de chanteurs-guitaristes Agathe et Olivier.

A L'INSTANT (Grand Case)



Ce Restaurant-Bar situé au cœur de Gd Case ouvert du lundi au samedi de 18h à 23h30, est un spot qui a tout pour vous séduire, avec sa cuisine traditionnelle Française, et sa grande carte de tapas. Il vous propose également des animations musicales les vendredis avec le

'Blackout Band' et les samedis avec 'Jam Live Music' ouvert à tous les musiciens qui veulent venir s'éclater.

AU SUNSET Café (Grand Case)

Ce Restaurant de la petite plage vous invite à son spécial 'Mother's Day' le dimanche 30 mai pour un savoureux déjeuner en bord de mer où les mamans seront à l'honneur avec des roses offertes entre autres...

AU TALOULA MANGO (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant situé sur le Boardwalk vous propose pour la 'Friday Fish Fry' le vendredi 28 mai de 17h à 20h Dj Pebbles et jusqu'à 22h le groupe Control Band en Live.

LE MAROCAIN (Marigot)



Pour vous évader et déguster les fameux Couscous, les différentes Tajines, les pâtisseries Orientales, et d'autres excellentes suggestions, ce Restaurant authentique Marocain est ouvert tous les soirs du mardi au dimanche de 19h à 22h. Un magnifique lieu aux saveurs Marocaines qui ne va pas manquer de vous séduire avec sa cuisine très raffinée associée à la beauté et à la magie du décor, sans oublier

le show de danseuses Orientales en fin de semaine.

AU ROXXY'S (Simpson Bay)



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose de belles 'Beach Party' en fin de semaine avec une palette de nombreux 'Performers' internationaux et de Dj's locaux pour animer le site. Nous avons relevé tous les vendredis 'Angel Night' à partir de 18h avec Dj Sheff et ses invités, puis samedi 29 mai et dimanche 30 mai vos 'Dj's Beach Party' et du 4 au 6 juin Dj Frank Dona (Miami) en invité de marque.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)



Le Bar-Restaurant d'Orient Bay accueille toujours d'excellents musiciens pour vos soirées où nous relevons, à partir de 19h, vendredi de

la Pop avec 'Oh My Band', samedi la 'Karaoké Party' avec Sara et Alex, le dimanche 30 mai une soirée 'Live Rock'n'Roll' avec le groupe GTO, mardi le chanteur-saxo Owi Mazel, mercredi Amin et son invité dans leur 'Delir'Acoustik', et jeudi la soirée Salsa avec le 'Latin Sugar Band'.

L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)



Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une carte d'une vingtaine de ses meilleures pizzas. Notez également tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

AU RANCHO DEL SOL (BO)

Ce panoramique Restaurant qui est ouvert tous les jours de 10h à 22h en continu, vous propose une belle journée 'Fête des Mères' le dimanche 30 mai avec de nombreux plats spéciaux pour le Lunch ou le Dîner, le duo Juliette et Baptiste à midi pour le Live Music puis Amin et Delphine le soir dans leur 'Music Addict', et bien sûr une Rose offerte à toutes les femmes.

KOORYMAN

N°S. OFFRE VALABLE DU 27 MAI AU 13 JUIN 2021

DE NOMBREUX
CADEAUX
POUR LA FÊTE
DES PÈRES

IL Y A TOUJOURS
QUELQUE CHOSE
À FAIRE !

31
POUR

M12 COMBO KIT
MARTEAU PERFORATEUR
AVEC VISSEUSE A IMPACT
ET SCIE SABRE HACKZALL

COMBO PRICE ~~449⁹⁹~~

\$199.99

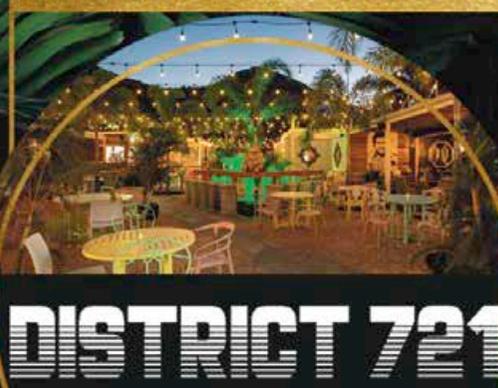
Naf. 359.⁹⁸
ou 14399 funmiles
100015229

LIVRE
AVEC VISSEUSE A IMPACT
ET SCIE SABRE HACKZALL
GRATUITS

NOTRE NOUVEAU
CATALOGUE EST SORTI !

IL Y A TOUJOURS QUELQUE CHOSE À FAIRE

LIVE DJ'S TOUS LES SOIRS DE 19H À 23H



Restos, Cocktails Bar,
Hookah & Lounge!



MERCREDI Ladies Night
& JEUDI Old School



VENDREDI
& SAMEDI



DIMANCHE



LUNDI



OUVERT MERCREDI, JEUDI, VENDREDI, SAMEDI DIMANCHE &
LUNDI DE 19H À 23H, FERMÉ MARDI | TEL +1 (721) 5440721
WELFARE ROAD 64 - SIMPSON BAY



La tournée de Mimi

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise vous accueille tous les soirs à partir de 17h (lundi au samedi) avec Ken le Boss et ses chefs toujours très créatifs. Notez tous les vendredis à partir de 21h la 'Deep House Party' au Lounge-Bar avec Dj Bls, et le 3ème samedi de chaque mois le duo Agathe et Scud pour le 'Live Music'.

THE PUB (Simpson Bay)

Le Bar-Concert vous propose tous les soirs du 'Live Music' à partir de 19h avec vendredi la chanteuse Enora, samedi Alfredo sur du 'Pop-Rock', lundi votre habituelle 'Jam session' avec 7 à 8 musiciens, mardi Gianfranco et Jojo, mercredi Ali et Enora 'Country', et jeudi le groupe Lavin'High 'Pop-Rock'.

AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant-Tapas vous propose toujours des animations de 19h à 22h30 avec différentes Dj's Party ou 'Live Latino' avec Ali Montero et ses invités, et le mercredi 2 juin Dj Mister T & Friends.

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Votre petit paradis est ouvert en mai du jeudi au lundi de 9h à 19h, avec le restaurant de midi à 16h, le bar de 12h à 19h, les activités et l'espace piscine de 10h à 17h. Nous relevons tous les dimanches la 'Pool Party' avec Dj EM de 13h à 17h et la prochaine soirée 'Saturday Night at the Movie' le samedi 5 juin à partir de 19h avec un superbe film 'Godzilla contre Kong' projeté sur grand écran devant la piscine.

A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant-Pizzeria vous invite tous

les jeudis à son 'After Work' de 18h à 20h avec Live Music, et toujours de bonnes suggestions à déguster entre amis pour d'excellents moments de détente.

AU KARAKTER (Simpson Bay)



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose de bonnes animations musicales en semaine de 19h à 22h, vendredi Connis (sax) et Betty 'Jazz-Reggae', samedi le duo Latino Simon et Yonnis, dimanche la 'Beach Party' dès 14h avec les Dj's Leo, Mister T, Allan P, Nicolas Barcel, puis le lundi Sms Expérience Band sur du 'Funk-Reggae', mercredi Alfredo et Yonnis sur du 'Pop-Rock', et jeudi Ayan Farah pour du 'Soul-Jazz'.

AU QUAI 58 (Grand Case)



Le Bar-Restaurant situé au ponton de Grand Case vous rappelle qu'il est ouvert 7/7 de 12h à 23h, sauf le dimanche de 17h à 23h, avec un service Lunch de 12h à 15h préparé par le chef Fred Albar. Un superbe spot de détente en bord de mer pour vos repas, le sunset, et tous les mardis à partir de 17h en alternance stand de créateur mode, artisanat local, et Dj Alex pour les notes d'ambiance.

AU LOTUS (Simpson Bay)

Le Club vous informe que malgré la fermeture de tous les commerces à 23h décidée par le gouvernement, il vous accueillera néanmoins le samedi 29 mai

de 19h à 23h pour une soirée 'Memorial Day Weekend' avec Dj Tryss.

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Ce Restaurant de plage qui est ouvert tous les jours pour le Lunch & Dinner, vous propose une grande 'Beach Party' de 13 à 18h tous les dimanches avec Dj Gringo et deux fois par mois 'Live Music'.

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous propose dorénavant ses soirées festives de 19h30 à 22h30 avec la chanteuse-pianiste Rachel Solomon pour animer les lieux du mardi au dimanche, puis tous les lundis c'est la 'Church on Monday' avec l'excellent groupe What the Funk pour de chaudes effervescences dès 20h.

LE BUCCANEER (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant situé sur Kimsha Beach vous rappelle ses 'Live Music Party' le vendredi Scud et Frédo, samedi Percy Rankin pour une fin de journée

OUVERT de 20h à 23h tous les soirs

The Platinum Adult Entertainment Room

OPEN from 8 p.m. to 11 p.m. every evening

Best Adult Club in the Caribbean

Sonesta Maho Beach Resort

Le Cottage

Venez découvrir ou redécouvrir *notre carte*, chaque semaine le chef David vous propose de *nouveaux spéciaux*

Bd de Grand Case
06 90 62 26 86
www.lecottagesxm.com

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI

Authentique Restaurant Marocain

LE MAROCAIN

Une Belle Évasion

Pour le plaisir des yeux et des papilles

Différents Couscous, Tajines, Salades & Pâtisseries Orientales

169, rue de Hollande Marigot - Tel 05 90 27 54 48
Ouvert du mardi au dimanche à partir de 18h30 (fermé le lundi)



La tournée de Mimi

'Reggae', dimanche Arrow Williams de 19h à 22h pour le 'Happy Sunday', et le mercredi de 18h à 22h avec Lee et Franco.

AU THEÂTRE LA CHAPELLE

(Village Baie Orientale)

Les Ateliers-Théâtre des Têtes de l'Art avec sa section Adultes présentent la comédie 'Si le Cœur Vous en Dit' mise en scène par Laurence Blanc le vendredi 28 et le samedi 29 mai à 20h. En première partie la section Ados vous proposera 'Bar Affable' mis en scène par David Penacchietti. (Infos 0690542050)

A LA TOQUEE (Hope Estate)

Pour ses soirées Café-Théâtre, le Restaurant vous annonce le retour du 'Comedy Show' des Têtes de l'Art les 4, 11, 18 et 25 juin à partir de 19h30 avec Dîner-Spectacle à 39€.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous propose ses 'Happy Hour' de 15h à 18h, et ses 'Dj's Party' dès 19h avec vendredi Dj Big Boss, samedi les Dj's G.Star, Kilo, Siw Roo, dimanche Dj King Kembe jusqu'à 22h30, mardi Dj Miss BB Bad, mercredi les Dj's Leeyo et Vybz, et jeudi Dj Outkast.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock' à partir de 19h30, avec plusieurs

duos, vendredi Ronny-Bobby, samedi Ronny-Cédric, dimanche Alfredo-Yonny, lundi Tanya-Gianfranco, mardi Cédric-Fredo, mercredi Lee-Ronny, et jeudi Alfredo-Yonny.

A LA PIZZA CLUB (Cole Bay)

Sur le site du Princess Casino, ce Restaurant réputé pour ses excellentes pizzas, est aussi un spot toujours très attractif en semaine, avec différents chanteurs-chanteuses invités à partir de 19h pour le 'Live Music', et tous les vendredis la 'Karaoke Party' de 18h à 22h30 animée par Dj Alex et Sara.

A LA PALAPA GRILL (Simpson Bay)

Le Restaurant-Lounge Palapa vous invite à déguster ses succulents steaks nourris à l'herbe et ses cocktails artisanaux de classe mondiale. Chaque semaine, les jeudis, vendredis et samedis, ils accueillent les meilleurs DJ internationaux et locaux. Le tout dans un cadre exceptionnel

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)

Le Bar-Club vous invite tous les soirs à ses animations de 19h30 à 22h30, avec ses spéciales soirées le samedi 'Signature Cocktail' avec Dj EM, dimanche la 'After Hours' à partir de 16h avec Dj Still Ballin, puis 19h 'Live Reggae' de Percy Rankin et son Bonfire Band, et les mardis 'Salsa Party' avec Dj Eagle.

AU TOPPERS (Simpson Bay)

Ce Bar-Restaurant est un spot très attractif tous les soirs pour ses soirées 'Karaoke', qui ne manquent d'ambiance avec tous les fidèles amateurs de la machine à chanter.

AU FAT'S TONY (Cupecoy)

Tous les vendredis 'Steak Night' avec joueur de 'Steelman' et tous les samedis dîner concert dès 19h avec les guitaristes-chanteurs Gianfranco et Lee sur du 'Pop-Rock'.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous invite tous les dimanches à son 'Happy et Jazzy Sunday' dès 13h, avec de nombreux musiciens pour le 'Bœuf' sur toutes les notes.

AU ZAFIRO BEACH (Beacon Hill)



Le Beach-Bar-Restaurant situé derrière l'aéroport de Juliana, vous propose le samedi 29 mai à partir de 19h une grande soirée 'Salsa Night' avec le groupe Latin Sugar et des cours de Salsa offerts avec Paula.

La Bodega

JEUDIS VENDREDIS
de 19h à 22h30

EDUARDO
Latino, pop, jazz, hits...
Dîner avec spéciaux à l'ardoise, grill et rôtisserie

En plus de la carte

MARDI
FISH & CHIPS à volonté

MERCREDI
CHICKEN WINGS à volonté

JEUDI
RIBS à volonté

VENDREDI
Rôtisserie et Grill

SAMEDI
PAELLA de Gégé

Ouvert du lundi au samedi de 18h à 23h30
Jordan Village, Cupecoy
Tel +1 (721) 586 3959

AU PALMS (Simpson Bay)

Ce Restaurant des Caraïbes situé sur Airport Road vous propose une cuisine très variée avec tous les jours des vendredis dès 20h Dj Evry Gibelin et Dj Miss Mooh Glee pour la 'Friday Night Party'.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse

Roxy, puis les vendredis, samedis et dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

CHEZ EMILIO'S (Philipsburg)

Ce superbe Restaurant situé sur Scott Road à Cul de Sac (Sint Maarten) organise le dimanche 30 mai de 11h à 15h un grand 'Brunch pour la Fête des Mères', avec de nombreux plats spéciaux à la carte et spécial Buffet à 29,50\$ par personne.

MAC FLY EVÉNEMENTIEL présente :

Les Soirées Café-Théâtre @ La Toquée

NOUVEAU SPECTACLE !

Le Comedy Show 2 des Têtes de l'Art

Vendredis 4 - 11 - 18 et 25 Juin 2021 @ 19h30

Dîner-Spectacle 39€

au Restaurant La Toquée, Hope Estate
au dessus de Siapoc (ancien Level 1)

RESERVATIONS : 06 90 54 20 50

DEL ARTI RISTORANTE

CUCINA ITALIANA

GASTRONOMIE ITALIENNE

Pâtes fraîches

Pizza Ma che Pizza
sur place ou à emporter

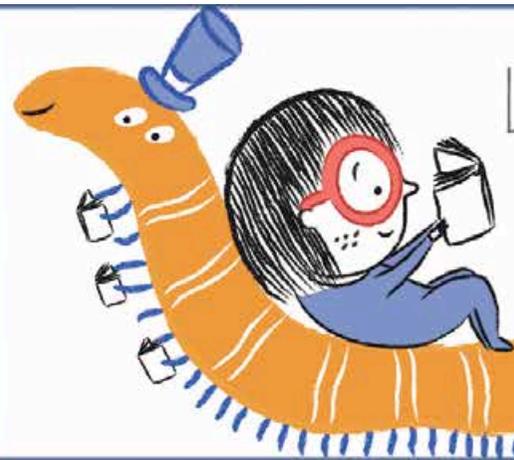
Venez découvrir notre Nouvelle Carte

Tous nos plats sont faits maison !

Reservation au : 06 90 73 66 53
Marina Anse Marcel

Ouvert pour le dîner à partir de 17h30 (fermé le mardi)

Del Arti Ristorante
delartism@gmail.com



LES PLUS BELLES HISTOIRES

SONT À LA **Librairie des Isles**

Librairie Générale et Scolaire - Papeterie - Presse

Centre d'affaire Llobregat à Concordia

Tél 05 90 87 48 70

Du lundi au vendredi de 08:30 à 12:30

et de 14:30 à 17:30 & le samedi de 09:00 à 13:00

Les jeux du week-end

Mots fléchés

Excroissances	Qui publient	Terme de tennis	Gai	Charge
Prophétie	Choisis	Fleur jaune	Déménageais	Paresse
Plantation			Baie	
Inflammation			Paresseux	
Élimé		Préfixe		Conjonction de coordination
Fleuve de Russie	Liés	Grain de beauté		
	Réductions de voiture		Sorte de cale	
Vagabonda			Voie	
Aimeront		Disposé		
		Ile		Délice
Champion		Animal	Lanthanide	
Indéfini		Fortuné	Pronom personnel	
	Article contracté		Enfourme du combustible	
	Animal		Infusion	
Matière translucide				Adjectif possessif
Parties des poulies				
		Monta		
Unités de volume				Métal mou

Mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									

Horizontalement :

- Amateurs d'écrits
- Araignée - Commune française
- Nomade - Possessif
- Durée - Partie de l'oeil
- Transfilages
- Terre isolée - Lac
- Offrit
- Compagnon - Suçai
- Meurtris - Engin volant
- Déchiffré - Formation musicale
- Choquantes - Espion
- Négation - Pays

Verticalement :

- Certification officielle
- Commune française - Fleuve du Viêt Nam - Pronom personnel
- Démonstratif - Signe graphique
- Fleur - Attrapées
- Décorations - Connu
- Ile - Sans relief
- Peintures délicates
- Nombre - Grès
- Situées - Nettoie

Sudoku

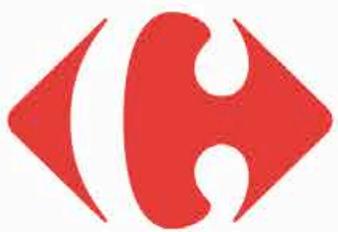
6		1		5	3			
	9		6			2		
4	5	7		2				
5	4		1		8			
2			6				7	
	1		8			5	2	
		1			9	4	3	
	6			9		7		
		4	7		5		6	

Solutions du N°502 vendredi 21 mai 2021

5	6	2	7	9	3	1	8	4
4	9	7	5	1	8	2	6	3
1	3	8	2	4	6	9	7	5
2	8	9	1	3	5	6	4	7
7	4	3	6	8	2	5	1	9
6	1	5	4	7	9	3	2	8
8	5	4	9	6	1	7	3	2
3	2	6	8	5	7	4	9	1
9	7	1	3	2	4	8	5	6

A	Entrée	G	Statist	A	Rayon	U	Installe	A
Ô	F	F	E	N	S	I	V	È
F	I	N	I	E	S	M	S	
S	A	B	A	P	S	P	I	
B	R	A	T	H	E	E	S	
Q	U	Ê	A	I	E	N	T	
L	U	I	S	U	R	È		
C	A	S	È	E	R	A	S	
T	E	S	T	E	R	A	I	S
P	I	A	H	O	S	S	U	
O	Ń	G	U	E	N	T	I	
Ū	N	I	E	S	D	A	T	E
S	A	E	T	E	A	S		

1	K	A	F	K	A	I	E	N	S
2	A	M	E	B	O	R	E	E	
3	L	E	P	O	S	U	A		
4	E	R	R	E	U	R	R	N	
5	I	T	O	U	E	T	O	C	
6	D	U	C	T	I	L	I	T	E
7	O	M	S	N	E	R			
8	S	E	R	O	N	E	O	S	
9	C	M	E	U	T	P	I		
10	O	V	A	L	I	S	E	E	S
11	P	R	U	E	G	E			
12	E	P	I	S	S	I	O	N	S



**Carrefour
market**

On a tous droit au meilleur

PROMO CHOC



1€
38

**ŒUFS BLANCS
EXTRA LARGE
LA DOUZAINÉ**



4€
16

**BACON REGULAR
OSCAR MAYER 16OZ**



1€
65

**CREAM CHEESE PHILADELPHIA
ORIGINAL OU LIGHT 8OZ**



18€
32

**VODKA
GREY GOOSE
1 LITRE**



16€
65

**CHIVAS REGAL
12 ANS D'ÂGE
1 LITRE**



4€
15

**BIÈRES COORS LIGHT
X6 BOUTEILLES**



4€
99

**RIZ MAHATMA
10 LBS**



3€
70

**CAFÉ SANTO DOMINGO
100Z**



5€
82

**EAU PURIFIÉE KIRKLAND
40 BOUTEILLES**

LE MARCHÉ FRAIS

**TOMATES
PLUM OU RONDE
1,65€/KG**



**ORANGES FILET 4LBS
2,90€**



**LAITUE ICEBERG
1,05€ LA PIÈCE**



2€
50

**SPAGHETTI / PÂTES
PANZANI
DIFFÉRENTES VARIÉTÉS 500G**



1€
65

**CRACKERS NABISCO
CLUB SOCIAL
234G**



15€
42

**LESSIVE LIQUIDE GAIN ORIGINAL
200OZ**



2€
08

**JAVEL CLOROX
128OZ**

L'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION

1€ = \$120
sur les encaissements
en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h - www.cmsxm.net